#### Assessment Schedule - 2013

# Latin: Interpret adapted Latin text of medium complexity, demonstrating understanding (91195)

#### **Evidence Statement**

Question	Sample Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
ONE				
(a)	(i) King Bocchoris consulted the oracle because a plague had sprung up throughout Egypt / to find a cure for the plague.	Correct response.	Correct response	Correct response
			AND	AND
	(ii) corpora foedavit – it "deformed bodies".		Latin phrase OR English meaning correct.	Latin phrase AND English meaning correct.
(b)	The king was commanded to cleanse his kingdom	ONE response correct.	BOTH responses correct.	
	and to carry away the Jewish people to other lands.			
(c)	<ul> <li>(i) The Egyptians' attitude:</li> <li>they felt hatred</li> <li>tamquam invisam deis –</li></ul>		Correct response and (partial) Latin phrase OR English meaning correct	Correct response and Latin phrase AND English meaning correct
	(ii) The Egyptians might have held that attitude because letting the Jews flourish had meant that a plague developed in Egypt. (Other responses possible.)	Partially correct response.	AND Correct response.	AND Correct response.
(d)	(i) Present participle, nominative.	Identifies     grammatical form     OR case.	Identifies     grammatical form     AND case	Identifies     grammatical form     AND case
	(ii) It agrees with rex / the subject.		OR Correct response.	AND Correct response.

N1	N2	A3	A4	M5	М6	E7	E8
Partially interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Demonstrates understanding of TWO <b>A</b> bullet points.	Demonstrates understanding of THREE <b>A</b> bullet points.	Demonstrates clear understanding of TWO M bullet points.	Demonstrates clear understanding of THREE <b>M</b> bullet points.	Demonstrates thorough understanding of TWO E bullet point, giving appropriate and unambiguous evidence.	Demonstrates thorough understanding of THREE <b>E</b> bullet points, giving appropriate and unambiguous evidence.

Question	Sample Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
TWO				
(a)	The people were:  • looked for / sought out  • gathered together  • abandoned in a vast desert.	ONE response correct.	TWO responses correct.	THREE responses correct.
(b)	The people were:  • tearful and frightened	Correct response	Correct response	
	lacrimantes     timentes.	AND Identifies ONE Latin word.	AND Identifies BOTH Latin words.	
(c)	(i) Moses said they should not wait for help from gods or men, but trust in him / themselves.	Partially correct response.	Correct response	Correct response
	<ul> <li>(ii) Moses' character:</li> <li>he was a strong leader / confident in his abilities</li> <li>Moyse duce – "with Moses as leader" / sibi crederent – "they should trust in him".</li> </ul>	OR Partially correct response.	AND Partially correct response.	AND Correct response, including a Latin phrase and its English meaning.
(d)	(i) What nearly destroyed them:  • lack of water.	Correct response  OR	Correct response  AND	
	(ii) How they were affected:  • they were so tired that they were falling down everywhere over the plains.	Partially correct response.	Correct response.	
(e)	(i) Imperfect subjunctive.	Identifies tense     OR mood.	Identifies tense     AND mood	Identifies tense     AND mood
	(ii) Indirect command.		OR Correct response.	AND Correct response.

N1	N2	А3	A4	M5	М6	E7	E8
Partially interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Demonstrates understanding of THREE <b>A</b> bullet points.	Demonstrates understanding of FOUR <b>A</b> bullet points.	Demonstrates clear understanding of THREE <b>M</b> bullet points.	Demonstrates clear understanding of FOUR <b>M</b> bullet points.	Demonstrates thorough understanding of TWO E bullet points, giving appropriate and unambiguous evidence.	Demonstrates thorough understanding of THREE <b>E</b> bullet points, giving appropriate and unambiguous evidence.

Question	Sample Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
THREE				
(a)	Features of the place:  • it was shaded by trees  • it had a cliff  • the ground was grassy.	TWO responses correct.	THREE responses correct.	
(b)	What Moses found: • channels <u>full</u> of water.	Partially correct response.	Correct response	
(c)	As a result of Moses' discovery:     the people journeyed for six days on end     they took hold of the land on the seventh day     (after) they drove out the inhabitants.	Partially correct response.	Correct response, explaining EITHER the time sequence OR what happened to the inhabitants.	Correct response, explaining BOTH the time sequence AND what happened to the inhabitants.
(d)	<ul> <li>(i) Who is speaking: <ul> <li>Tacitus / the author</li> </ul> </li> <li>(ii) Reasons the story may have been included: <ul> <li>the Roman readers may not have known much about Jerusalem / the</li> </ul> </li> </ul>	Correct response	Correct response      AND     ONE response correct.	Correct response      AND     TWO responses correct.
	Jews and he may have wanted to give them background detail as context  • Jerusalem and its temple were famous, and Tacitus wanted to provide additional historical information to his readers			
	<ul> <li>Tacitus thought his readers would be interested in a story involving an epic journey / a strong leader</li> </ul>			
	the Romans liked to include stories about the foundation of cities in their histories.  Other responses possible.			
(e)	(i) Dative singular.	Identifies case OR number	Identifies case     AND number	Identifies case     AND number
	(ii) Predicative dative.		OR Correct response.	AND Correct response.

#### NCEA Level 2 Latin (91195) 2013 — page 4 of 4

### Question Three (cont'd)

N1	N2	А3	A4	M5	М6	E7	E8
Partially interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Interprets particular points in the text, but does not demonstrate understanding.	Demonstrates understanding of THREE <b>A</b> bullet points.	Demonstrates understanding of FOUR <b>A</b> bullet points.	Demonstrates clear understanding of THREE <b>M</b> bullet points.	Demonstrates clear understanding of FOUR <b>M</b> bullet points.	Demonstrates thorough understanding of TWO E bullet points, giving appropriate and unambiguous evidence.	Demonstrates thorough understanding of THREE E bullet points, giving appropriate and unambiguous evidence.

**N0** = No response; no relevant evidence.

## **Judgement Statement**

	Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Score range	0 – 7	8 – 14	15 – 20	21 – 24